

विदेशी घरेलु सहयोगीहरू (एफडीएचएस)

गर्न हुने

हडकड र मानक रोजगार करारनामा (एसइसी) को व्यवस्था अन्तरगत,
तपाईं निम्न कुराहरूको हकदार हुनुहुन्छ

- होक सात दिनको अधिकारी कम्तीमा पनि एक दिनको आराम विदा र वैधानिक विदाहरूले रात्रै तलबी बार्षिक विदा रोजगारदाताहरूले तपाईंको आराम दिनामा ताडालाई काम खाइउन वा तपाईंलाई एक वैधानिक विदाहरूले भुक्तानी दिने भएको काम खाइउन पाउने छैनन्।
- ज्याला एफडीएचएस निदिटर गरिएको छ र ज्याला दिने वा एसइसीको निर्माणहरू समाप्त हुने बढीमा 7 दिन खिचे दिनुपर्नेछ। करारको तलब पनि एसइसी हस्ताक्षर भएको अवधिमा भएअनुसारको न्यूनतम ज्याला भन्दा कम हुन दुँदैन।
- निःशुल्क खाना (वा सामान वा उत्पादन खाना भत्ता), रोजगारदाताहरूको आवासमा पर्याप्त र उचित गोपनियता सहितको आवास सुविधा, जिः शुल्क विकित्सा उपचार र आपनो सम्झौता पूरा / समाप्त वारपारी आपनो भत्ता उत्पादक कामको लागि भएको तरिका राखिए।



एक रोजगार एजेन्सीसँग व्यवहार गर्दा (ईए), तपाईंले निम्न कुरा गर्नुपर्छ

- ईएको ईए लाईसेन्स हडकड विद्यि प्रायासिकी स्वेच्छा (घच्छेएसएआर) सम्बन्धी दवावा जारी गरिएको छ भन्ने निर्धारण गर्नुहोस। ईए लाईसेन्स छ कि ईएन भनेको कर्मचारीलाई दुवाराल लगाउनुहोस्। वा ईए लाईसेन्सवाला छ कि ईएन भनेको भलाईनमा जारी गर्नुहोस।
- काम गर्ने निर्धारणको हस्ताक्षर गर्नु अथवा सामान्यमा उत्तराधिकता सबै सामान्यहरू र रेशाहरू बुक्सुप्रार्को छ भन्ने पुष्टि गर्नुहोस। आप्नो हस्ताक्षर भएको रोजगार सम्झौताको भूल प्रतिलिपि राख्नुहोस।
- ईएलाई निर्धारण दस्तूरी (आपने पहिले ज्यालोको ज्यालोको अधिकतम 10 प्रतिशत छ) तपाईंले आपनो पहिलो महिनाको ज्याला पाएपछि मात्र दिनुहोस। तपाईंले कुनै जिम्मेवाला ज्यालाको उत्तराधिकता भूल्नुहोस।
- आपनो व्यक्तिगत भेदभाव कागजातहरू (जस्तै हडकड भेदभाव काग्ज र पासपोर्ट) र आपना सामान्यहरू (उदाहरणको लागि बैंक कार्डहरू) आपसमेत राख्नुहोस। चाहे तपाईंले रोजगारदाता होस् वा चाहे ईएको कुनै कर्मचारी, अन्य कुनै व्यक्तितर तपाईंका गोपनीय ज्याला तागात मान वा उनोहनेका लागि भएको राखन चाहेउन तैनान्।

आपनो अधिकार उल्लङ्घन भएमा, तपाईंसे यी कुराहरू गर्नुपर्छ

- तपाईं यदि शारीरिक दर्द्दव्यवहारको लिए उल्लङ्घन भएको लागि तुर्खल पहिले आपत्तिलाले हलालम “999” मा कल गर्नुहोस।
- तपाईंले आपनो ज्याला पाउन भएका लागि तपाईंले रोजगार अधिकार उल्लङ्घन भएको आम विवरण सम्बन्धी हलालम “2157 9537” मा फोन गर्नुहोस वा निरीकान र सहायताको लागि कार्यालय विभाग वेळा यस विभाग अन्तर्गत आप्नो सम्बन्धी विभागको उपचुक्त शास्त्रीय कार्यालय जानुहोस।



सोधपुछ/जिजासा



थप जानकारीको लागि, कृपया आपना जिजासाका सम्बन्धित एजेन्सीसँग सोधपुछ/जिजासा द्वारा तलका वेबसाइटहरूमा जानुहोसः

विभाग	क्षेत्र	हटाइनहुने	वेबसाइटहरू
अम विभाग	विदेशी घरेलु सहयोगीको अधिकार र श्रम कानून	2717 1771 (हलाइन “1823” ले सम्झौता)	www.fdh.labour.gov.hk
	FDH को निम्न सम्पर्क हलाइन	2157 9537 (हलाइन “1823” ले सम्झौता)	
	ईए लाईसेन्स र निर्धारित कमिशन/शुल्क	2115 3667	www.eaa.labour.gov.hk
अध्यायगमन विभाग	विदेशी घरेलु सहयोगी (एफडीएच) भिसा	2824 6111	www.immd.gov.hk/eng/services/visas/foreign Domestic_helpers.html
भन्सार र उत्पादन शुल्क विभाग	व्यापार विवरण अध्यादेश दवारा निर्धारित अन्यायपूर्ण व्यापार अध्यासहरू	2815 7711	www.customs.gov.hk
उपचोक्ता परिवद	उपचोक्ता विवाद	2929 2222	www.consumer.org.hk
हडकड प्रहरी बल	आपतकालीन अवस्थाका लागि	999	

勞工處 Labour Department

草日漫畫製作

1/2022

विदेशी घरेलु सहयोगीहरूले (एफडीएचहरूले)

गर्न हुने/
नपाउने कुराहरूः



रोजगारको समयमा, तपाईंले

- एसइसीमा उल्लेख भएकान्दा बाहेको ठाँडामा बस्न वा आराम रोजगारदाताहरूले बाहेको ठाँडामा बस्न पनि काम गर्न पाउनुहोने छैन।
- आपले ज्याला पाउनुहोसी बन्ने पनि किसिमका रसिद वा तेल विवरणमा हस्ताक्षर कर्न नगर्नुहोस!

एक इएसेंग व्यवहार गर्नुअघि, तपाईंले

- निर्धारित गरिएको दस्तूरी बाहेक, ईएलाई, कुनै पनि व्यवहार वा शुल्क जस्तै दर्ता शुल्क, आरक्षण शुल्क र फोटोको शुरुक जस्ता कुनै पनि शुरुक भूक्तानी गर्न हुनुहोस।
- ईएवारा सुझाव वा अनुरोध गरिएको भएमा पनि, कुनै पनि भूक्तानी तेसो पक्ष मार्फत वा कुनै पनि विस्तुय सेवा कर्नुहोस। उदाहरण लिएर ईएलाई तिनेहुन हुनुहोस।



सबै समयमा, तपाईंले

- तपाईंले कुनै पनि सर्तहरू बुझ्न भएको वा अंग थाहा उत्तराधिकता भएको ठैन भन्ने कुनै पनि कागजात तथा सम्झौतामा हस्ताक्षर नार्नाहोस वा काले व्यापक वा संगठन (तपाईंको कर्मचारी वा ईएलाई भएपनि) संग कुनै सम्झौता नगर्नुहोस।
- आपलो एसइसीमा (आपनो ज्याला र काम ठेगाना जस्ता) कुनै पनि गलत जानकारी प्रदान नगर्नुहोस। यस्तो गरेमा तपाईं यसका लागि आपाराधिक कामको उत्तरदायी उन सम्झौताहुन छ।



勞工處
Labour Department

विदेशी घरेलु सहयोगीहरू,
रोजगारदाताहरू र रोजगार दिने
एजेन्सीहरू जस्ताले यो पुस्तिका
ध्यान दिएर पढ्नुपर्छ



यो पुस्तिकाले विदेशी घरेलु सहयोगीहरू, रोजगारदाताहरू र रोजगार दिने एजेन्सीहरूले विदेशी घरेलु सहयोगीहरू, रोजगारदाताहरू र रोजगार एजेन्सीहरूले मानक रोजगार सम्झौता (आइडी 407) र रोजगार अध्यादेशको उदार्दर्दी लिनु वा उल्लेख गर्नुपर्नेछ। यो पुस्तिकाला उल्लेख भएको प्रावधानहरूमा रोजगार अध्यादेशको एकात्र अधिकार रहनुहोस र व्यवस्था वा कानूनको व्याख्याको अधिकार अदालतसँग सम्झौता हुनुहोस।

Nepali Version 尼泊爾文版本

एफडीएच (विदेशी घरेलु सहयोगी) हरूका रोजगारदाताहरू



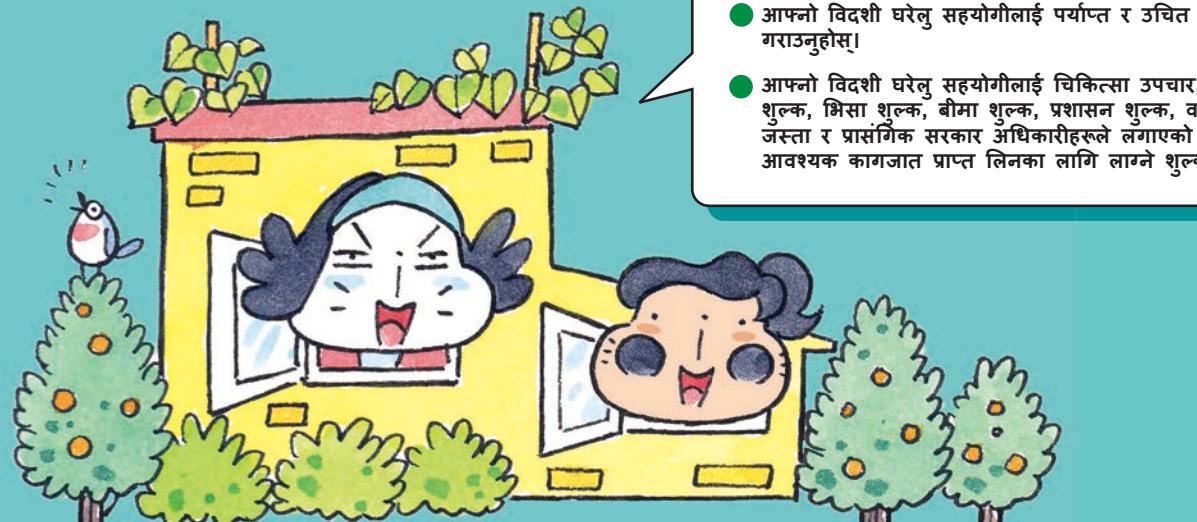
गर्न हुने

हडकड र मानक रोजगार करारनामा (एसइसी) को व्यवस्था अन्तर्गत, तपाईंले निम्न कुरा गर्नुपर्छ

- यो एसइसीमा निदिटर भएअनुसारको पूर्ण ज्याला समयमा आपलो विदेशी घरेलु सहयोगीलाई भूक्तानी गर्नुहोस। सम्झौता भएको तलब एसइसी हस्ताक्षर भएको अवधिमा भएअनुसारको न्यूनतम ज्याला भन्दा कम हुन दुँदैन।
- विदेशी घरेलु सहयोगीसँग कामको अवधीभर दिने निःशुल्क खानाबाटे सम्झौता गर्नुहोस र यस्तो सम्झौता निर्दिष्ट गर्नुहोस। छैन अने, विदेशी घरेलु सहयोगीलाई दिने खाना भत्ता एसइसी हस्ताक्षर भएको अवधिमा भएअनुसारको न्यूनतम भन्दा कम हुन दुँदैन।



- हरेक सात दिनको अवधिमा आपलो विदेशी घरेलु सहयोगीलाई कम्तीमा पनि एक दिनको आराम विदा दिनुहोस।
- आपलो विदेशी घरेलु सहयोगीको उसको कामका बचकोर अवधि हेर र उसका लागि वैधानिक विदाहरू लिने व्यवस्था लिलाइनुहोस। यदि तपाईंले विदेशी घरेलु सहयोगीले काम गरेको 3 महिना पुगिसकेको छ भन्ने 3 यो तलब विदाका लागि योग्य छारिनेछ।



- आपलो विदेशी घरेलु सहयोगीलाई पर्याप्त र उचित गोपनियताका सहितको आवास सुविधा उपलब्ध गराउनुहोस।
- आपलो विदेशी घरेलु सहयोगीलाई चिकित्सा उपचार, प्रासांगिक दत्तावास दवारा लिइने प्रमाणीकरण शुल्क, भिसा शुल्क, बीमा शुल्क, प्रशासन शुल्क, वा फिलिपिन्स प्रवासी रोजगार प्रशासन शुल्क जस्ता र प्रासांगिक सरकार अधिकारीहरूबे लागाएको यसते प्रकृतिका अन्य शुल्क स्पष्टमा सबै आवश्यक कागजात प्राप्त लिनका लागि भुल्क आफूले दिनुहोस।

